

drože

šlefen, Trusen. drošé, tropine, ostáuki.  
foex.

HIPOLIT: Dict. II, 88

*droxi*

Faecinius, ut faecinae vuae. Traubenbeerlein,  
die Trüsen geben, vínske jágoge, ali grófdje,  
katéru narvezh tropyn inu droshy dája.

*droži.*

Faecatus, ut faecatum vinum. trüber vnd dicker  
wein. énu nezhistu, kolnù, inu gostù vínu. tudi  
vínu na drožhèh.

*droži*

Defaeco, ut Defaecare vinum. den wein von  
den hefen abziehen, oder lassen lauter werden.  
vinu pretozhiti, od droshy vseti, ali puftiti  
vzhiftiti, ali zhiftu biti.

*droxi*

Defaecatus, klar, lauter. zhiſt, ſvitál  
vzhiszhen, sgoi pres droshy.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

*droši*

Crafsamen, ein dikhe materi, als hefen vnd  
Trusen. ena Goszháva, kokèr droshy inu tropíne.

droži z mu.

Weinhefen, Trusen, gleger. vinske droshy,  
tropine. foex.

*vroxi ž mn.*

Vinum sublimatum e fecibus vini in ahenō cui superimpositum alembicum vi Caloris extratum Destillat per tubum in vitrum. Der Brandwein. Aus den weinhefen in einem kessel über welchen gestell ist der Brennkolbe durch krafft der hiz heraus gezogen Tropffet durch das Röhrlin in das Glas. Tu shganu vinu. is v'inskih droshy v'enim kotlu vèrhu katériga je postavlen ta klabúk fkus muzh te vrozhíne vun svlejzhen: potégnen: kaple s'tiga rorka ali s'zevy, v'ta glash.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

24



*droxica*

Sauerteig. quas, droshira. fermentum.

HIPOLIT: Dict. II, 158

*droxica*

Limen. sawtäg. groafs, drofhiça.

HIPOLIT: Dict. 1, 832

*drošica*

Hebel, sauerartig. drošica, quäsp. fer-  
mentum.

*drožica*

Fermentum, hebel, sauerteig. drožhíza,  
krováiz, qvafs.

drozje - a ž mu.

Fruse, hefen. droshé, grampa, nesnága, oftán-  
ki, tropíne. faex.

*drožje*

Faex, Trusen, hefen. favérshik, grampa,  
goszháva, drosh[je] nesnaga, ostánki.

*drošjè*

Trygepus, ein löchertes Instrument, durch welches man das glögger durchseicht. énu zidílu, ta zájna, ali kórba, skus katéru se drošjè prezéjajo.

*drozji*

Faeculentus, foll hefen, vnsauber. póln  
nesnage, drosh[ji] negnúfsen, nesnáfhen,  
koln, kolàn.



drsač

Schlirper, der die füsse nicht lufft.  
en derpänt, ali Reulov xhlovit, materi.  
nemore nug od tal vrdigovati, ampak  
ih po tleh brufi. Atta.

HIPOLIT: Dict. II, 166

*Dresden*  
r

Pueri Exercent se Curfu sine super glaciem Labendo Diabethris, ubi etiam vehuntur trahis: die knaben üben sich mit Lauffen entweder auf dem Eis mit schleiffen in Schlittschuchen, da sie auch fahren mit Schlitten: Ti mladénizhi se skúfhajo sa vadle téjkat ali na tom ledu s'derfanjam v' dèrfávnih zhévlah, kir se tudi vósio v'fenéjh:

*obrsanje*

Pueri Exercent se Cursu sine super glaciem Labendo Diabethris, ubi etiam vehuntur trahis: die knaben üben sich mit Lauffen entweder auf dem Eis mit schleiffen in Schlittschuchen, da sie auch fahren mit Schlitten: Ti mladénizhi se skúfhajo sa vadle téjkat ali na tóm ledu s'derfanjam v' dèrfávnih zhévlah, kir se tudi vósio v'fenéjh:

*deršati*

Rapto, mit gewalt ziehen, schleiffen, schleppen.  
is sýlo vléjzhi, vun deršati, zedrátí,  
zifrátí.

*dratsi se*

Schleiffen auf dem eis. se na ledu dèrsati.  
per glaci~~em~~ labi.

*drasati*  
*drasan*

Raptatus, gezogen. geschleift. vléjzhen,  
dérfsan. bigis raptatus. mit einem Par  
rossen geschleift. s'dvéma kóynama vun  
vléjzhen, zifràn.

HIPOLIT: Dict. I , 543

*obřeti*

Häl werden. polséjti, spopolsováti, derřèjti.  
lubricum fieri.

drzeti

Schliffen. děrsěti, spoděrsniti, se spotikniti,  
spotikati, spoděrsniti, polsěti, spod-  
roniti, inu doli pādfti. labi, prolabi,  
labafere.

HIPOLIT: Dict. II, 166



*drseti*  
*drsec'*

Schlipferig. polsézsh, derfészsh, gladek, nevá-  
ren. lubricus.

drseti  
drsei

Schlipferiger weg. en polséz, derfézh poot.  
lubrica via.

*drseti*  
*drseć*

Lubricus, hál, schlüpferig, glatt. polsèzh  
derfsèzh, gládek, opólfen.

drška - darma

Glej: tvrka

HIPOLIT: Dict. I. (~~prepis~~)

drst

Fischleich. derst, riáder & ribe derstio.  
piscium genitura.

HIPOLIT: Dict. II. 61

derst - a m

Examen,

Examen piscium. ein scharer fisch. en Ribji  
derst.

Op.: dict. I., 217, rima: en derst, trina rib.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 223

*drusti x*

die fische leichen. te ríbe se ríabajo, se  
darsté. pisces ova generant.

HIPOLIT; Dict. II,

114

*drstiti se*

Fischleich. dèrft, kádar se ríbe dérftio.  
piscium genitura.

61

HIPOLIT: Dict. II,



*derstliv*

Nuces purgantes. fremde Purgierende haselnus-  
sen. nesnání zhiszheózhi, ali derstlívi Lójfh-  
niki.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 19

drstljivka  
darstlivka  
drstgivke

Anthropomorphon, Braun. nadlit, selishe:  
darstlivke godne jagode. vide mandra-  
gora.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 41

*drstlivka*  
*drstlivke*

Alraun, ein wurz. nádlíx sélišzhe: darftlívke  
gósdne jágode. mandragora.

drstljivka  
drstljivke

Mandragora, Abraun. nádlíx féliszhe, gófdne  
jágode, ali darstlívke.

HIPOLIT: Dict. I, 357

drščica - derščica

Glej: trščica

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~)

*drtje*

Darmwinde. vjédanie, dertjé, klánje po zhé-  
vah. pafsio, iliaca. der selliches wehe hat.  
katéri imá tákušno bolezhíno. iliacus.

HIPOLIT; Dict. II, 39

ditje

Dysenteria, der rothe shand  $\sigma^2$ , die rothe ruhr,  
bauchwehe. grißha. drista, der tje.

*dertje*

Diarehoea, durchlauffdes bauchs. drifta,  
drenje ali dertjé.



*dertje*

Lientericus, bauchflüssig. katéri tákushnu  
dertjè imà, drístliv, dertliv.

drtje

Shienteria, Bauchfluss, durcklauff.  
dertje, ali to bëjla drista, ali  
grifha, kadar to neproxičana shpifha  
cela od shlovëra grëde.

*dertje*

Ileos, five Ileus, der lang darm, darmgicht,  
grimmen. tu dólgu zhivù. tu térgajne po zhé-  
vah, kólika, klájne, dertjè, vjédajne.

derbliv

Dysentericus, der die rotte rubr hat. Kateri  
grifho imà : grifhoven, grifhliv, derbliv.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 196

*dertjiv*

Lientericus, bauchflüssig. katéri tákushnu  
dertjè imà, áristliv, dertliv.